

# *Ludolf og den forsvunne engelskmannen*



## Notehefte

[ludolf.no](http://ludolf.no)

© Ludolf AS – 2016

## TEATERFORESTILLINGEN

# Ludolf og den forsvunne engelskmannen

**Sommeren 2016 var Ludolf AS stolt av å presentere forestillingen**

«Ludolf og den forsvunne engelskmannen»! Historien utspiller seg i Kapertiden, som var mellom 1807 og 1814. Danmark og England gikk i krig med hverandre, og mens Farsund var i vekst før Kapertiden, ble tapene ekstra store da Danmark-Norge valgte å alliere seg med Napoleon. Avtalen med Napoleon medførte ikke bare betraktelige tap av skip og menn på sjøen, men blokaden av Storbritannia medførte at norske skip ikke fikk fraktet trelast, fisk og jern til utlandet og heller ikke kom tilbake til Norge. Krigstiden medførte nedgangstider, fattigdom og sult for mange. Allerede fra 14. september 1807 gav kronprins Fredrik stiftsamtmennene myndighet til å utstede kaperbrev. De som tidligere hadde gått sammen om moderne losfartøy, ble nå kaperredere, kaperkapteiner og kapergaster. Det kom i alt fem kaperskip fra Eikvåg og Loshavn i Farsund.

**Forestillingen handler om Ludolf og venninnen Teodora**, som vokste opp i Loshavn under Kapertiden. Vi får høre om kapring og om Lundene, som var den rikeste familien i Farsund på den tiden. Vi får høre om et engelsk skip som kommer med soldater, som er på jakt etter skattene som Lundene hadde samlet seg opp, og får følge Ludolf og Teodora, som finner kartet som kunne avslørt Lundenes hemmeligheter.

**Vi har skapt en forestilling som forteller historie**, som er spennende, seriøs, litt morsom og som inneholder fengende musikk. Dette noteheftet inneholder notene til sangene og det meste av musikken i stykket.

**Vi håper du får glede av notene og sangene! Lykke til!**



# Ludolf

Brit Elin Vidringstad

Arne Marthinsen (2015)

$\text{♩} = 100$

Am<sup>9</sup>

G<sup>9</sup>

4

Am<sup>9</sup>

G<sup>9</sup>

8

Am

E

Em/G

Jeg van-drer lang bryg-ga en helt van-lig dag, her hvor vi le-ver og

12 D/F#

Dm/F

C/E

bor.

For u - te i Los-havn den fin - es - te plass,

15 Cm/Eb

D

her skal jeg vok - se meg stor!\_\_\_\_\_

Jeg he - ter

18 G

A

C

A/C#

D

C Am

Lu-dolf, en helt van-lig gutt.

Jeg li-ker å le-ke med ven ner.

Jeg li - ker toys og



2

## Ludolf

23 D Bm Em C(sus2) D Am D G  
li - ker tull, li - ker alt som er gøy! Kom og hils nå på al - le jeg kjen- ner!\_-

28 Am<sup>9</sup> G<sup>9</sup>

32 Am<sup>9</sup> G<sup>9</sup>

35 Am E Em/G D/F#  
Det bes-te jeg vet er å fis-ke og ro. På bryg-ga er der jeg vil væ-re. Her

40 Dm/F C/E  
u - te i Los - havn her har vi det godt, ja

42 Cm/E♭ D  
sam-men med kjen - te og kjæ - re! Jeg he - ter

45 G A C A/C♯ D C Am  
Lu-dolf, en helt van-lig gutt. Jeg li-ker å le-ke med ven ner... Jeg li-ker toys og



3

## Ludolf

50      D      Bm      Em      C(sus2)      D      Am      D      G

li - ker tull,      li - ker alt som er gøy!      Kom og hils nå på al - le jeg kjen - ner!\_ Jeg he - ter



55      G      Am<sup>9</sup>      G<sup>9</sup>

kjen - ner!\_



60      Am<sup>9</sup>      G<sup>9</sup>      Am





# Kapertoktsang

Brit Elin Vidringstad

Arne Marthinsen (2015)

♩ = 180 Basisriff

Piano

Basisriff

5 Ropes C<sup>5</sup> D<sup>5</sup>

1.Hei, hå, kast loss! 2.Hei, hå, kast loss! 3.Hei, hå, kast loss! 4.Hei, hå, kast loss! 5.Hei, hå, kast loss!

Hiv deg om bord og bli med!  
eng - el - ske bå - ten skal få!  
Nå skal vi ta dem, kom an!  
ka - prer alt sølv og alt gull!  
Hiv deg om bord og bli med!

9 C<sup>5</sup> D<sup>5</sup> G<sup>5</sup>

Hei, hå, kast loss! Hei, hå, kast loss! Hei, hå, kast loss! Hei, hå, kast loss! Hei, hå, kast loss!

Ka - per - bre - vet er med!  
Vi lis - ter oss ik - ke på tå!  
Så ka - prer vi alt det vi kan!  
Det - te er ik - ke no' tull!  
Ka - per - bre - vet er med!

Etter vers 3 er det 16 takter med "stomp" før vers 4.  
Etter stomp'en transponeres sangen opp en heltone.



# Lundene

Brit Elin Vidringstad

Arne Marthinsen (2015)

*J = 100*

Soprano (S) Alto (A) Tenor (T) Bass (B)

1 G<sup>+7</sup> Cm<sup>7</sup> Fm  
Vi er Lund - e - ne på Hu - san, her bor vi i all vår prakt. Ba - re

6 D<sub>b</sub> A<sub>b</sub> B<sub>bbm</sub> Cm<sup>7</sup> Fm  
se på alt vi ei - er, vi har rik - dom vi har makt.

11 Fm D<sub>b</sub> Fm  
Ga - briel Lund, ja det er navn - et. Se på meg, så rank og flott! En for-

16 A<sub>b</sub> D<sub>b</sub><sup>7</sup> Fm Fm<sup>+</sup> C<sup>7</sup>  
ret - nings-mann som no - en, ja, jeg ei - er det - te slott!

21 G<sup>+7</sup> Cm<sup>7</sup> Fm  
Vi er Lund - e - ne på Hu - san, her bor vi i all vår prakt. Ba - re

26 D<sub>b</sub> A<sub>b</sub> B<sub>bbm</sub> Cm<sup>7</sup> Fm  
se på alt vi ei - er, vi har rik - dom vi har makt.



2

## Lundene

31 Fm D $\flat$  Fm  
Her er vi, to fi - ne da - mer, se så flot - te som vi er. Vi er

36 A $\flat$  D $\flat^7$  Fm Fm $^+$  C $^7$   
by - ens bes - te fru - er, med pe - ne hat - ter, vak - re klær.

40 G $^7$  Cm $^7$  Fm  
Vi er Lund - e - ne på Hu - san, her bor vi i all vår prakt. Ba - re

45 D $\flat$  A $\flat$  B $\flat$ m Cm $^7$  Fm  
se på alt vi ei - er, vi har rik - dom vi har makt.

50 Fm D $\flat$  Fm  
For-val-te peng - er, ja, det kan vi! Kjø - per, hand - ler kva - li - tet. Vi gjør

55 A $\flat$  D $\flat^7$  Fm Fm $^+$  C $^7$   
alt for kjæ - re Far - sund! By - en vår, for som du vet...

60 G $^7$  Cm $^7$  Fm D $\flat$  A $\flat$   
Vi er Lund-e-ne på Hu-san, her bor vi i all vår prakt. Ba-re se på alt vi ei - er, vi har



3

## Lundene

67      Bbm      Cm<sup>7</sup>      Fm      G+<sup>7</sup>      Cm<sup>7</sup>      Fm

rik - dom vi har makt. Vi er Lund - e - ne på Hu - san, her bor vi i all vår

72      D<sup>b</sup>      A<sup>b</sup>      Bbm      Cm<sup>7</sup>      Fm

prakt. Ba - re se på alt vi ei - er, vi har rik - dom vi har makt.

Music score for 'Lundene' in 2/4 time. The key signature is one flat. The melody is in soprano voice, and the bassoon provides harmonic support. The lyrics are written below the notes. Chords indicated above the staff include Bbm, Cm<sup>7</sup>, Fm, G+<sup>7</sup>, Cm<sup>7</sup>, D<sup>b</sup>, A<sup>b</sup>, Bbm, Cm<sup>7</sup>, and Fm.



# Ludolf og Teodora – Jeg har funnet en skatt

Brit Elin Vidringstad

Arne Marthinsen (2015)

$\text{♩} = 90$

S A

9 F B $\flat$ /F F B $\flat$ /F F B $\flat$ /F F B $\flat$ /F L:Jeg har

fun-net en skatt, vil du se? Jeg har fun-net en skatt, blir du med? Det er

13 B $\flat$  G/B F/C B $\flat$ <sup>o</sup>/D $\flat$  Gm<sup>11</sup> mo-ro og spen-nen-de, skum-melt og tøft, skat-ten er gjemt vekk et sted.. T:Har du

18 F B $\flat$  Gm C fun-net en skatt, jeg vil se! Har du fun-net en skatt, jeg blir med? Å, så

22 B $\flat$  G/B F/C B $\flat$ <sup>o</sup>/D $\flat$  Gm<sup>11</sup> Instrumental

gøy, å, så mo-ro, så fint og så rart! Hvor er skat-ten gjemt vekk, hvil-ket sted?—

27 F B $\flat$  Gm C F B $\flat$  Gm 1.C | 2. C L/T:En

36 F B $\flat$  Gm C hem-me-lig skatt som er vår! En hem-me-lig skatt, du for-star! Hol-de

40 B $\flat$  G/B F/C B $\flat$ <sup>o</sup>/D $\flat$  Gm<sup>11</sup> munn, ti - e still, ik - ke snakk, hold i - gjen, skat - ten er gjemt, den er

43 F B $\flat$ /F F B $\flat$ /F rit. F

vår!



# De forsvunne papirene

Brit Elin Vidringstad

Arne Marthinsen (2015)

**Piano** Intro

**S/T A/B**

**Gjennomgående med no3 gjennom sangen**

6 Em Bm/D C D  
det-te her kan lett bli far-lig. Vi al-le må sam-les nå. Pa-

10 Em Bm/D C D(sus4) D  
pi-re-ne de må fin-nes, vi le-te må sto-re og små!\_\_

15 Em Bm/D C Bm B/D♯  
Er de for-svun-net på hav-et? Det vil væ-re al-ler best! Hvis

19 Em Bm/D C D<sup>7</sup> G  
de hav-ner i feil lom-me, da trengs bå-de bønn og prest!

23 Em Bm/D C Bm B/D♯  
Rik-dom-men vår kan vi mis-te: gull, sil-ke, my-e mer!



2

## De forsvunne papirene

27 Em Bm/D C D<sup>7</sup> G

Korn, mat og kryd - der - ur - ter, me - re enn det - te her!

31

1. 2.

1. 2.

For

36 Em Bm C D G

by-ens folk er det-te il - le, for vår rik-dom er for dem! De job-ber og må tje ne

41 Bm C D(sus4) D Em Bm/D

peng-er, skaf-fe mat til hus og hjem! Det-te er en stor skan - da-le! Vi

47 C Bm B/D<sup>#</sup> Em Bm/D C D<sup>7</sup> G

sam-les må al - le nå. Fat-tig-e og ri-ke, sam-men må al - le stå!

53

56

1. 2.



# Bryggesjauernes sang

Brit Elin Vidringstad

Arne Marthinsen (2015)

**J = 100**

**[Intro]**

Menn

F G Am F C G

**[Refreng]**

På\_

5 C G C F C G<sup>(sus4)</sup> G

bryg-ga vi ar-bei-der da-gen så lang og syng-er på sjau-er-nes sang.

9 F G C Am Dm G<sup>7</sup> C

**[Vers 1]**

Hei og hå! La rytm-en få gå, kom an al-le sam-men stå på! Et\_

13 C G C F C G<sup>(sus4)</sup> G

skip har vi kap-ret, der fant vi en skatt med sil-ke og tep-per, litt kryd-der og sølv. Vi

17 F G C Am Dm G<sup>7</sup> C

**[Refreng]**

los-ser på land alt det som vi har tatt, så fant vi no'n tøn-ner med øl. På\_

21 C G C F C G<sup>(sus4)</sup> G F G

bryg-ga vi ar bei-der da-gen så lang og syng-er på sjau-er-nes sang. Hei og hå! La

26 C Am Dm G<sup>7</sup> F G Am F C G

**[Vers 2]**

rytm-en få gå, kom an al-le sam-men stå på! Mot



2

## Bryggesjauernes sang

32 C G C F C G<sup>(sus4)</sup> G  
eng - elsk-men-nen-ne måt-te vi slåss, vi slåss vilt og fek-tet helt til sis-te slutt. Så

36 F G C Am Dm G<sup>7</sup> C Refreg  
seil-te vi hjem, vå-re ska-der til tross, for fang-sten le-ve-res til Ga-briel og fut. På

40 C G C F C G<sup>(sus4)</sup> G F G  
bryg-ga vi ar bei-der da-gen så lang og syng-er på sjau-er-nes sang. Hei og hå! La

45 C Am Dm G<sup>7</sup> F G Am F C G Refreg  
ryt-men få gå, kom an al-le sam-menstå på! På

51 C G C F C G<sup>(sus4)</sup> G F G  
bryg-ga vi ar bei-der da-gen så lang og syng-er på sjau-er-nes sang. Hei og hå! La

56 C Am Dm G<sup>7</sup> F G Am  
ryt-men få gå, kom an al - le sam-menstå på!

60 F C G F G Am F G C



# Seierssang

Brit Elin Vidringstad

Arne Marthinsen (2015)

$\text{♩} = 90$  (Calypso)  
F<sup>6</sup>

Vers 1



2

## Seiersang

20 Gm<sup>7</sup> C<sup>7</sup> Fmaj<sup>7</sup> Fmaj<sup>7/D</sup> Gm 3 C<sup>7</sup> 3

Navn-et lig - ger\_ gjemt\_ på vår hje - rte - bunn.\_ Lis - ta og Los-havn,

3 3 3 3

23 A<sup>7</sup> 3 Dm Gm 3 C<sup>7</sup> 3 F<sup>6</sup>

Her - ad og Spind! He - r er hjer - tet og by - en min!

3 3 3 3

26 F<sup>6</sup>

Vers 2

30 F<sup>6</sup> Gm<sup>7</sup> C<sup>7</sup>

Hipp hur-ra\_ nå\_ vil\_ vi fei re! Vihar fätt\_ en\_ helt\_ ny venn! Eng-elsk-man - nen\_ vil - le hjel-pe,

3 3 3 3

33 A<sup>7</sup> F<sup>6</sup> Gm<sup>7</sup>

han har kom met\_ hjem i gjen. Di ne røt - ter\_ har\_ dufun-net. Vær vel- kom men\_ eng-elsk-mann.

3 3 3 3



3

## Seierssang

36 C<sup>7</sup>

A

Refreg

Du har red - det\_ he - le Far-sund. Du er nå en Far-sunds-mann!

39 B<sub>b</sub> C Dm

B<sub>b</sub>

C<sup>7</sup>

F Dm

Far-sund, Far-sund, Far-sund!

Dei-lig lil - le by\_ ved Far-øy-sund!

43 B<sub>b</sub> C Dm

Gm<sup>7</sup>

C<sup>7</sup>

Fmaj<sup>7</sup>

Fmaj<sup>7/D</sup>

Far-sund, Far-sund, Far-sund!

Navn-et lig - ger gjemt\_ på vår hje - rte- bunn..

47 Gm 3 C<sup>7</sup> 3 A<sup>7</sup> 3 Dm Gm 3 C<sup>7</sup> 3 F<sup>6</sup>

Lis - ta og Los-havn, Her-ad og Spind!

He - r er hjer-tet og by - en min!



# Hyllest til Katland fyr

♩ = 60

Arne Marthinsen (2015)

Am E/G♯ C/G D/F♯ Dm/F C/E Cm/E♭ E

5 Am E/G♯ C/G D/F♯ Dm/F C/E Cm/E♭ E

9 Dm G C F Dm E(omit3) Am A

13 Dm G C F Dm E(omit3) Am

The sheet music consists of four systems of two staves each. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time (4/4). The key signature changes at various points: measures 1-4 are in A minor (Am); measures 5-8 are in E/G♯; measures 9-12 are in C/G; measures 13-16 are in D/F♯; measures 17-20 are in Dm/F; measures 21-24 are in C/E; measures 25-28 are in Cm/E♭; and measure 29 is in E. The bass staff harmonic line follows a similar pattern of eighth-note chords. Measure numbers 1, 5, 9, and 13 are explicitly labeled on the left.



# Ludolf tema 1

Arne Marthinsen (2015)

$\text{♩} = 100$

1 Gm Cm D<sup>(omit 3)</sup> Gm E<sub>b</sub><sup>(omit 3)</sup>

8 F D E<sub>b</sub> B<sub>b</sub> D

13 Gm Cm Gm D Gm



## Ludolf tema 2

Arne Marthinsen (2015)

♩ = 100

1 Dm<sup>7</sup> Gm<sup>7</sup> C<sup>7</sup> Fmaj<sup>7</sup> B<sub>b</sub>maj<sup>7</sup> Gm<sup>7</sup>

7 C<sup>7</sup> Fmaj<sup>7</sup> F<sup>#</sup>o Gm<sup>7</sup> A<sup>7</sup>

11 E<sub>b</sub>maj<sup>7</sup> D(omit3) Dm<sup>7</sup> Gm<sup>7</sup> C<sup>7</sup> F<sup>9</sup>

The musical score consists of three staves of music. Staff 1 starts with a Dm7 chord, followed by a Gm7, C7, Fmaj7, Bbmaj7, and another Gm7. Staff 2 starts with a C7, followed by an Fmaj7, F#o, Gm7, and an A7. Staff 3 starts with an Ebmaj7, followed by a D(omit3), Dm7, Gm7, C7, and a F9. The music is in common time (indicated by a '4' in the first measure). Measures are numbered 1, 7, and 11 above the staves.



# Ludolf tema 3

$$\text{♩} = 180$$

Arne Marthinsen (2015)

Musical score for "The Star-Spangled Banner" featuring three staves of music. The first staff starts in G minor (Gm) and transitions to C major (Cm) and then D major (D). The second staff begins at measure 6 in G minor (Gm). The third staff starts at measure 11 in C major (Cm) and ends with a repeat of the Gm section.



# Ludolf tema 4

Arne Marthinsen (2015)

The musical score consists of four staves of music for a single instrument, likely a piano or organ, arranged in four measures per staff. The key signature is one flat throughout. The time signature varies by measure: 6/8 for the first two staves, 8 for the third, and 16 for the fourth. The lyrics are as follows:

1 Cm Fm B♭ E♭

8 A♭ Fm B♭ E♭

16 A♭ B♭<sup>9</sup> G

25 Cm A♭ G<sup>7</sup> Cm



## Ludolf tema 5

Arne Marthinsen (2015)

$\text{♩} = 60$

1 Cm Fm Cm G Cm Fm Cm G Fm B $\flat$ <sup>7</sup> E $\flat$ maj<sup>7</sup>

12 A $\flat$ maj<sup>7</sup> D $\flat$ maj<sup>7</sup> C<sup>7</sup> Fm<sup>7</sup> F<sup>7</sup> B $\flat$ m<sup>7</sup> E $\flat$ 7( $\sharp$ <sup>5</sup>) E $\flat$ <sup>7</sup> A $\flat$ maj<sup>7</sup> D $\flat$ maj<sup>7</sup> B $\flat$ m<sup>7</sup>

22 E $\flat$ <sup>7</sup> A $\flat$ maj<sup>7</sup> A $\flat$ <sup>6</sup> B $\flat$ m<sup>7</sup> E $\flat$ 7( $\sharp$ <sup>5</sup>) E $\flat$ <sup>7</sup> A $\flat$ maj<sup>7</sup> D $\flat$ maj<sup>7</sup> B $\flat$ m<sup>7</sup> E $\flat$ <sup>7</sup> A $\flat$ maj<sup>7</sup>

The musical score consists of three staves of music for a single instrument. The first staff starts with a C major chord (Cm) followed by an F minor chord (Fm). The second staff begins at measure 12 with an A flat major 7th chord (A $\flat$ maj<sup>7</sup>). The third staff begins at measure 22 with an E flat major 7th chord (E $\flat$ <sup>7</sup>). The music is in 2/4 time and includes various chords such as G, C<sup>7</sup>, Fm<sup>7</sup>, F<sup>7</sup>, B $\flat$ m<sup>7</sup>, E $\flat$ 7( $\sharp$ <sup>5</sup>), D $\flat$ maj<sup>7</sup>, and B $\flat$ m<sup>7</sup>. The piece ends with a final chord on the third staff.



# Velkommen til Kaperbutikken!

I butikken selger vi barneboka «Ludolf og den forsvunne engelskmannen» og CDen med musikken fra teaterstykket. Vi selger også mange andre varer med logoen til Ludolf og Teodora på.

Varene kan også bestilles ved at du sender epost til [kontakt@ludolf.no](mailto:kontakt@ludolf.no)

Besök gjerne [ludolf.no](http://ludolf.no), vår webside.

Håper du kommer på fremtidige teaterstykker i regi av Ludolf AS i Farsund!

